

> Klinikum Harlaching

# KNIE- UND HÜFT- SPRECHSTUNDE

## DIZ RAHATSIZLIKLARI İÇİN GÖRÜŞME SAATLERİ

DEUTSCH | TÜRKİSCH



Arzu ederseniz muayeneye aile fertlerinizi de getirebilirsiniz. Muayene için randevular başhekim sekreterlik odasından alınabilir

Tel. (089) 6210-3397

Tel. (089) 6210-3067 (ve Türkçe telesekreter)

**Diz ve kalça rahatsızlıkları muayeneleri Çarşamba günleri saat 13.30 da Sanatoriumsplatz 2, 81545 München adresindeki Harlaching Kliniği'nin "chirurgische Nothilfe" E 486 servisinde yapılmaktadır.**

Die Knie- und Hüftsprechstunde findet jeden **Mittwoch um 13.30 Uhr**

**in der Chirurgischen Nothilfe des Klinikums Harlaching, Zimmer E 486** statt.

Die Anmeldung erfolgt über das Sekretariat:

Tel. (089) 6210-3397 (deutschsprachige Sekretärin)

Tel. (089) 6210-3067 (Anrufbeantworter mit türkischem Text)

> Klinikum Harlaching  
Städtisches Klinikum  
München GmbH  
Sanatoriumsplatz 2  
81545 München  
Telefon (089) 6210-0  
www.klinikum-muenchen.de

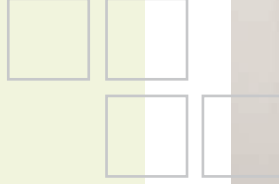
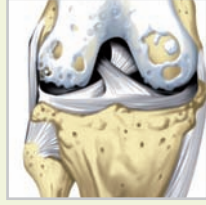


Her Çarşamba saat 13.30 da chirurgische Nothilfe, E 486

mittwochs  
13.30 Uhr in der  
chirurgischen  
Nothilfe, E 486



**SPITZENMEDIZIN**  
IMMER IN IHRER NÄHE!



## SAYGIDEĞER HASTAMIZ,

siz ve yakınlarınız için diz ve kalça rahatsızlıkları alanında Almanca-Türkçe tercüman eşliğinde muayene olanağı sunuyoruz.

Harlaching Kliniği bu hizmeti Münih'te yaşayan ve özellikle diz ve kalça eklemlerinde sorunu olan tüm Türk hemşehrilerimize sunmaktadır.

Muayeneler bir kaza cerrahı veya ortopedist tarafından bir Türk tercümanın katılımıyla yapılmaktadır.

- > burada rahatsızlığınıza karşı hangi tedavi metotları uygulanabileceği ve rahatsızlığınızla en iyi nasıl baş edebileceğiniz konularında yararlı bilgiler edinebilirsiniz.
- > Rahatsızlığınızla ilgili tüm sorularınızı kendi ana diliniz Türkçe olarak yöneltebilirsiniz ve bir model üzerinde sizin durumunuzda nasıl en iyi bir yöntem uygulanabileceği anlatılır. İy ne şekilde yardım edilebileceği anlatılıp izah edilecek.
- > ayrıca rahatsızlığınızla en iyi nasıl baş edebileceğiniz konusunda pratik bilgiler ve öneriler edinebilirsiniz.

Şayet elinizde röntgen – veya CT/NRT filmleri varsa, lütfen onları da beraberinizde getiriniz.

Ziyaretiniz bizi mutlu edecektir!



## SEHR GEEHRTE PATIENTIN, SEHR GEEHRTER PATIENT,

wir bieten Ihnen und Ihren Angehörigen ab sofort eine Knie- und Hüftsprechstunde mit deutsch-türkischer Dolmetscherin an.

Das Klinikum Harlaching macht dieses Angebot allen türkischen Mitbürgerinnen und Mitbürgern in München, die Beschwerden insbesondere im Bereich der Knie- und Hüftgelenke haben.

Die Sprechstunde wird von einem Unfallchirurgen/Orthopäden durchgeführt, zur Unterstützung ist eine deutsch-türkischsprachige Dolmetscherin anwesend.

- > Sie erhalten dort wertvolle Informationen, welche Behandlungsmöglichkeiten es bei Ihrer Erkrankung gibt und wie Sie gut damit umgehen können.
- > Sie können in Ihrer türkischen Muttersprache alle Fragen zu Ihrer Erkrankung stellen und es wird Ihnen anhand von Modellen erläutert, wie in Ihrem Fall am besten vorzugehen ist.
- > Sie erfahren, welche praktischen Tipps und Ratschläge es gibt, besser als bisher zurechtzukommen. Sie können gerne zur Sprechstunde Familienangehörige mitbringen.

Wenn Sie bereits über Röntgen- oder CT/ MRT- Bilder verfügen, bitten wir Sie, diese mitzubringen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!